





ПУЛЬС

У Мазыры будзе пабудаваны завод на перапрацоўцы смецця

У найбліжэйшы час у Мазыры (Гомельская вобласць) пачнецца будаўніцтва завода па перапрацоўцы смецця і адходаў. Амерыканская карпарацыя "Транс Амерыкан" для яго будаўніцтва ўжо ўзяла крэдыт на 30 млн. долараў у адным з банкаў Вялікабрытаніі.

Як плануецца, прадукцыйнасць завода склалася каля 60 тысяч тон адходаў у год. Як паведаміў БеларАН начальнік Мазырскага гаррайінспекцыі прыродных рэсурсаў і навакольнага асяроддзя Васіль Кохан, на працягу 2—3 гадоў прадыямства акупіць усе затраты, звязаныя з вяртаннем крэдыту, а планаваныя штогадовыя паступленні ў бюджэт ад дзейнасці завода склаліся да 8 млн. долараў.

Лідзя РУДКОЎСКАЯ.

Тадэвушу Гавіну адмовілі канчаткова

Цэнтральная камісія Рэспублікі Беларусь па выбарах і правядзенні рэспубліканскіх рэферэндумаў пахвінула ў сіле рашэнне акруговай камісіі Гродзенскай сельскай выбарчай акругі № 54, якая адмовіла ў рэгістрацыі кандыдатам у дэпутаты Палаты прадстаўнікоў вольнаму беларускаму грамадскаму дзеячу, заснавальніку Саюза палякаў Беларусі Тадэвушу Гавіну.

Падставой для адмовы стала падача Т. Гавіным неспараўдлівых поспехаў выбарчыкаў, сабраных у падтрымку яго вылучэння. Паводле звестак акруговай выбарчай камісіі, неспараўдлівымі былі прызнаны 17,7 працэнта правярэных адлісаў прамасмільнымі паказчыкамі, які дазваляе бальшавіц у парламенце, у 13 працэнтах.

Аднак, як сцвярджае сам Т. Гавін, гэтая праверка суправаджалася аказаннем ціску членаў акруговай камісіі для асоб, што паставілі подпісы ў падтрымку яго вылучэння. Паводле яго слоў, члены акруговай камісіі наведвалі выбарчыкаў па хатах у суправаджэнні ўчастковага інспектара і старшын сельсавета. У некаторых выпадках, паведаміў Т. Гавін, людзям прапанавалі падпісваць пад чыстымі лістамі, а потым у іх усплываў гэты ад тым, што гэты выбарчык не ставіў свай подпіс у падтрымку грамадскага дзеяча.

Цяпер у Т. Гавіна ёсць права ў трынаццаці тэрмін абскардзіць рашэнне Цэнтрвыбаркама ў Вярхоўным судзе.

Юрый ПАЦЕМКІН.

Зноў на моркву!

Для правядзення ў Беларусі восені сельскагаспадарчых работ у аптымізаваным сямейным будучы дэпартамент прыцягвае неабходныя кадры з ліку навучнікаў і студэнтаў моладзі з двух і іншых і маладзечанскага раёнага ваенных камісарыятаў, падчас заняткаў па баявой гатоўнасці прайшлі адзіночную падрыхтоўку і баявое зладжанне ў складзе падраздзяленняў, правялі стрэльбы ў складзе разліку зенітнай устаноўкі ЗУ-22-3, на практыцы апрацавалі практыкаванні па агнявой і іншых відах падрыхтоўкі.

Завяршальным этапам вучэбна-трэніровачнага года з'яўляецца агляда гатоўнасці ваеннаслужачых запаса да выканання задач па сваім прызначэнні ў складзе падраздзяленняў зенітнай ракетнай брыгады.

Вольга АСПЕНКА.

Прывесці ў вышэйшую ступень баявой гатоўнасці...

Завяршыліся мерапрыемствы па правядзенні 15-й зенітнай ракетнай брыгады Паўночна-заходняга аперацыйна-тактычнага камандавання ВПС і войск Сіла Узброеных сіл Беларусі ў вышэйшую ступень баявой гатоўнасці з практычным прыёмам мабільных рэсурсаў з камплектуемых ваеннамагматаў у два падраздзялення.

Калі ста ваеннаслужачых запасаў, якіх прызначылі ў двух і іншых і маладзечанскага раёнага ваенных камісарыятаў, падчас заняткаў па баявой гатоўнасці прайшлі адзіночную падрыхтоўку і баявое зладжанне ў складзе падраздзяленняў, правялі стрэльбы ў складзе разліку зенітнай устаноўкі ЗУ-22-3, на практыцы апрацавалі практыкаванні па агнявой і іншых відах падрыхтоўкі.

Завяршальным этапам вучэбна-трэніровачнага года з'яўляецца агляда гатоўнасці ваеннаслужачых запаса да выканання задач па сваім прызначэнні ў складзе падраздзяленняў зенітнай ракетнай брыгады.

Вячаслаў БУДКЕВІЧ.

БДУ ладзіць... куфар

3 29 верасня па 4 кастрычніка ў Мінску пройдзе першы Міжнародны фестываль тэатральнай студэнцкай творчасці "Тэатральны куфар — 2004". Яго арганізатарам выступае БеларАН дзяржаўны ўніверсітэт.

Як паведаміў БеларАН кіраўнік прэс-службы БДУ Вольга Шацкіна, фестываль пройдзе пад лозунгам "Тэатральны Пошук. Эксперимент". Яго мэта — падтрымка міжнароднага маладзёжнага фестывальнага руху, далучэнне моладзі да разнастайных форм дзейнасці ў галіне тэатральнай культуры, захаванне і развіццё лепшых традыцый беларускага і сусветнага тэатра, а таксама папулярызаванне студэнцкай тэатральнай і мастацкай творчасці.

Адзначаючы конкурсную праграму будзе незалежнае журы. Удзельнікі фестывалю атрымаюць дапамогу і падтрымку падарункі. А галоўнай узнагародай стане прыз глядацкіх сімпатый, які будзе ўручаць па выніках рэйтынгавага галасавання.

У фестывалі возьмуць удзел тэатральныя калектывы з Беларусі, Расіі, Швейцарыі і Англіі.

Вольга АСПЕНКА.

Паварот ад атама і газу да дроў і торфу Чого ад яго чакаць?

Нядаўна была зроблена важная заява: штогадовы спажыванне газу ў краіне плануецца скараціць да 2020 года да 16,9 мільярд кубаметраў з 18,4 мільярд у 2003 годзе. Гэта прадастаўлена прэстам асноўных накірункаў энергетычнай палітыкі да 2020 года. Названыя дукмент скіраваны на зніжэнне знешняй энергазалежнасці Беларусі.

"Народная воля" не раз пісала, што прывыкла эканоміцы да энерганосбітаў адной краіны даволі небяспечна, што перадавы дзяржавы імкнуцца атрымліваць энергію як мінімум ад двух крыніц. Спатрыблоса "газавага атака" з усходу ў зямовыя халоды, калі ў Беларусі былі спынены палівавае газу, каб зразумець гутую простую ісціну. Але, як кажуць, лепей позна, чым ніколі.

На жаль, наш друк вала адраагаваў на важны накірунак новай энергетычнай палітыкі. Мж тым ён заслужоўвае увагі і падтрымкі. Тым болей што задачы паставлены важныя і немальны. У

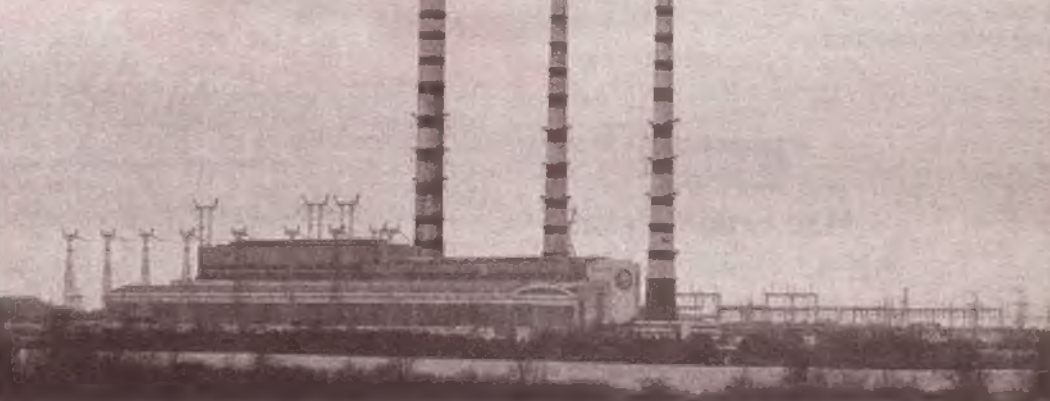
аліпаведнасці з прэстам плануецца да 2020 года павялічыць аб'ём спажывання паліва-энергетычных рэсурсаў з 34,9 мільярд да 40 мільярд тон умоўнага паліва. Пры гэтым доля газу ў агульным аб'ёме спажывання знізіцца з 60,1 працэнта да 48,6. Скарачэнне яго выкарыстання будзе кампенсавана за кошт долі мясцовых відаў паліва і нетрадыцыйных энергетычных рэсурсаў. Узровень вага мясцовых відаў паліва ўзрастае з 16,7 працэнта да 25.

Які ж у нас мясцовыя энергетычныя рэсурсы? Пра іх расказаў на прэс-канферэнцыі старшын камітэта па энергаэфектыўнасці Саўміна Леў Дубовік. Была сказана, што намячався павялічыць нарыхтоўку дроў, выкарыстанне адходаў лясной і дрэвапрацоўчай прамысловасці. Сёй-то, магчыма, скептычна заўважыць: ну вось, зноў павярнуліся да дроў і лучыны. Негатывна ў свой час скептыкі ў Германіі ацэньвалі і эфектыўнасць выкарыстання энергіі вестру. Цяпер жа вопыт гэтай краіны перайма-

юць многія. Дровы — наш важнейшы энергетычны рэсурс. На сённяшні дзень у краіне з адыкодай лясной і дрэвапрацоўчай прамысловасці выпрацоўваецца мільён 400 тысяч тон умоўнага паліва. А мяркуюцца давесці да 2,9—3 мільярд тон.

Добры вопыт іх выкарыстання назапашаны ў сельскагаспадарстве "Забалоце-Агра", што ў Гродзенскай вобласці. Электрыфікацыя і дызельнае паліва тут эканоміюць, а шырокае выкарыстоўваюць дровы і аплікі. Спачатку на мясцовае паліва перавялі катлы на сівнаферме, затым кантору, зернесушылку. Такі від паліва ў тры разы дэзавастае за нафту і газ, а па цэпалівадзачы аплікі не ўстаюць вуткі. Так кажуць спецыялісты і дадаюць, што да нашых дроў і аплікаў прыгладжваюцца ў Еўропе. Так званыя грануляваныя аплікі ўжо адпраўлены ў Данію, кацеша іх экспарт у іншыя краіны.

Другі важны наш рэсурс — торф. Летась яго было злабита 750 тысяч тон ва умоўным палі-



ве. Мяркуюцца давесці гэты паказчык да аднаго мільяна 200 тысяч тон. Спалар Дубовік зазначыў, што плануецца прыступіць да будаўніцтва гідралаэлектрастанцый у Брэсце, а таксама спажываць вугаль, ды ўзяцца за выкарыстанне сілы вестру і сонечнай энергіі.

На думку дарадца па энергетыцы і энергабэражэнні Еўрапейскай эканамічнай камісіі Яўгена Надзеждына, "Беларусь выбрала адліна правільны шлях, паступова павялічваючы долю мясцовых відаў паліва ў паліўна-энергетычным балансе краіны". І гэта так. Важна адзначыць яшчэ адно меркаванне спалара Дубовіка. Як паведамаюць

СМІ, ён лічыць, што кошт энергіі, атрыманай на атамных станцыях, робіць яе будаўніцтва ў Беларусі эканамічна немэтазгодным. Паварот ад атама і газу да мясцовых рэсурсаў — гэта паварот ад залежнасці да эканамічнай свабоды, да эфектыўнага выкарыстання рэсурсаў, падараваных прыроды.

РУБАМ!

Хто псеуе бізнес-клімат у краіне?

Тое, што малому ды сярэдняму бізнесу ў нас кепска, агульнавядома. Гэта яшчэ раз пацвердзіла даследаванне, праведзенае Міжнароднай фінансавай карпарацыяй сумесна з Сусветным банкам. Яно ўжо трэцяе па ліку. Першае апытанне бізнесоўцаў было ў снежні 2001 года, другое — у канцы 2002 года. А сёлета

з'явіліся вынікі даследавання, якія адлюстроўваюць стан бізнесу за леташні год.

Былі апытаны спецыялісты на 600 прадпрыемствах, у тым ліку 103 індывідуальных прадпрыемствах. Высветлілася, што на выкарыстанне падараваных заканадаўства, запавенне розных форм, стаянне ў чэргах губляецца ў сярэднім 17 працэнтаў рабочага часу.

Менш працяглымі, але больш дарагімі сталі працэдурны рэгістрацыі. Сярэдні кошт рэгістрацыі летась склаў 270 долараў СІША, у два разы больш, чым пазалетась.

Некаторыя пазітыўныя зрукі адбыліся пры ліцензаванні. У сярэднім летась кожнае прадпры-

емства мела тры ліцензіі. Пазалетась іх было чатыры, а ў 2001 годзе — пяць. Цяпер выдаюцца ліцензіі на пяць годаў, што, вядома, добра. Але кошт ліцензіі за апошнія тры гады павялічыўся на 140 долараў.

Летась у параўнанні з двума папярэднімі гадамі павялічылася колькасць і працягласць правасуддзя па кожным прадпрыемстве было ў сярэднім 12 працэнтаў, працягласць ях ўвогуле больш за два месяцы. У большасці выпадкаў вынікам іх былі штрафы.

У нас добры і дарагі працэдурны атамнізм дазваляе на будаўніцтва і рамонт памяшканняў. Так, каб атрымаць дазвол на рамонт,

кожасць і працягласць правасуддзя было ў сярэднім 12 працэнтаў, працягласць ях ўвогуле больш за два месяцы. У большасці выпадкаў вынікам іх былі штрафы.

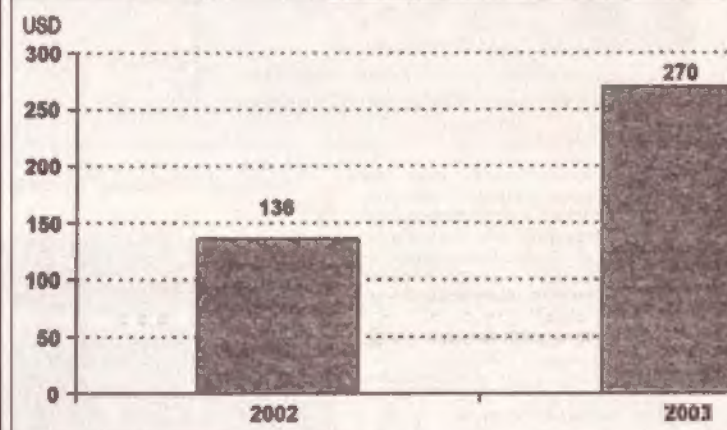
У нас добры і дарагі працэдурны атамнізм дазваляе на будаўніцтва і рамонт памяшканняў. Так, каб атрымаць дазвол на рамонт,

кожасць і працягласць правасуддзя было ў сярэднім 12 працэнтаў, працягласць ях ўвогуле больш за два месяцы. У большасці выпадкаў вынікам іх былі штрафы.

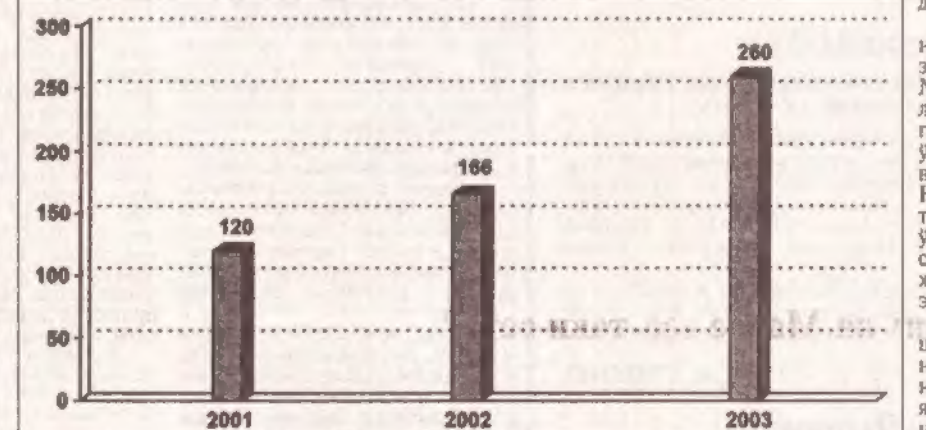
У нас добры і дарагі працэдурны атамнізм дазваляе на будаўніцтва і рамонт памяшканняў. Так, каб атрымаць дазвол на рамонт,

кожасць і працягласць правасуддзя было ў сярэднім 12 працэнтаў, працягласць ях ўвогуле больш за два месяцы. У большасці выпадкаў вынікам іх былі штрафы.

У нас добры і дарагі працэдурны атамнізм дазваляе на будаўніцтва і рамонт памяшканняў. Так, каб атрымаць дазвол на рамонт,



Сярэдні кошт рэгістрацыі ў 2003 годзе вырас у параўнанні з 2002 годам у два разы.



Кошт атрымання адной ліцензіі для прадпрыемства за апошнія тры гады павялічыўся на 140 долараў.

ГЛАС НАРОДА

Позвольте задать Вам, Александр Григорьевич, несколько вопросов

Я, пенсионерка семидесяти лет, хочу обратиться к президенту. Александр Григорьевич, позвольте задать Вам несколько вопросов.

1. Из Ваших высказываний по телевизору и радио видно, что Вы уверены: за Вас большинство населения Беларуси. Так скажите, зачем все эти агитационные клипы, передачи в Вашу пользу? Лично меня это раздражает и, думаю, не только меня.

2. Вы высказались так, что

нищенские, а цены сумасшедшие. Вот и идут деньги на покалужные объекты.

Нельзя сказать, что Вы ничего не делаете — это было бы неправдой, но и приписывать все себе одному тоже не стоить.

А насчет дорог и улиц... Если брать Минск, то вылитый в осуждение центр, а еще есть много улиц и дворов, где очень неприятное положение, во многих домах по 40 и более не было капитального ремонта.

Да ладно, у нас еще масса недостатков, но о них и что-то почти не вижу телепередач, а вполголоса транслируют десятки раз и по всем каналам. В расвете на дурочков.

Если бы Вам на обеспокоенный стоил пошлать четыре самых изысканных, но одинаковых блонда, думаю, Вы бы возмущались. А когда по всем каналам, включая и российские, идет одно и то же (ах, какой молодец Лукашенко!) — Вы не задумываетесь, как это воспринимает народ?

Я не политик и никогда им не была, но, находясь на пенсии, я много смотрю передачу и делаю выводы, иногда просто хочется выключить телевизор. Настолько поражают угодничество пропагандистов различного пошиба.

Мария Сергеевна СЛЕШИНА, пенсионерка, жительница Минска.

ЛИЧНОЕ МНЕНИЕ

С фсфгой в кармане

Людмила ГРЯЗНОВА



В последний месяц на наших граждан хлынул такой поток информации и новостей, что впору захлебнуться и потерять голову. События в Северной Осетии заставили всех напряжиться. Изюм в день показываемое по телевизору кадры бесланского триллера, поставленные неведомым режиссером, акцентировали сознание граждан на ценности безопасности собственной жизни и жизни своих детей. На задний план ушли другие заботы и ценности — свобода слова и собраний, выборность органов власти, демократические процедуры избрания парламента.

Этим обстоятельством не преминули воспользоваться российские и белорусские власти. Президент России объявил о мерах по борьбе с терроризмом, по сути означавшим отход от прежних демократических намерений. В Беларусь на чужой земле подняли на щит тему безопасности и спокойствия в нашей стране.

Но Россия и Беларусь — это две большие разницы, как говорят в Одессе. Россия — конгломерат народов, территорий и форм жизнедеятельности, которые, несмотря на немощные усилия центральной власти, не подпадают под общий знаменатель. На Дальнем Востоке совсем другие порядки, чем в Урюпинской области или Краснодарском крае. Россия с трудом удерживает под своим влиянием отдаленные территории, стремящиеся уйти в свободное плавание по разным причинам — политическим, экономическим, национальным. Россия, наконец, ведет войну в Чечне, отли-

на внешний эффект, и негласная, теневая, занятая ежедневным исполнением служебных обязанностей членом команды и выживанием пассажира. Реальность оказывается намного мудрее, чем задумки некоторых творцов истории. Как когда-то плановая экономика, в принципе не способная к функционированию, сохраняла благодаря теневым рыночным отношениям, так и сейчас регулируемая экономикой, сильно попикивающая нафталеном старых концепций, держится на теневых связях. Если бы жизнь не корректировала эти теории, мотор бы давно заглох. Поэтому команда корабля живет как бы сам по себе, команда и пассажиры, позволяя ему бурную деятельность, следуют совершенно другим канонам.

Весь сыр-бор, затеянный по поводу проблемы безопасности, используется руководителями в спекулятивных целях. В России укрывают центральную власть, отходя от принципов демократии, у нас — двигают "третий срок", отдавая страну от европейских перспектив. Невольно закрадывается сомнение в фатальном везении автократов.

Тема безопасности и спокойствия в нашей синопсе Беларуси, не сходит с телевизионных экранов. Создается миф об умиротворенных белорусах, довольных жизнью и властью. На фоне Североосетинской трагедии каково неудобно вспомнить о проблемах, которые мучительны для жителей нашей страны. О низких зарплатах и безработице, жалких пенсиях и высоких коммунальных платежах, из года в год ухудшающемся здоровьем и высокой смертности. Под влиянием мощного пропагандистского воздействия бесланского

триллера многие граждане опять спрыгивали в скорлупу своих кухонь, ничего не желая, кроме одного — только бы не было войны.

Память о войне в прежние времена, воскрешение этой темы в виде телевизионных кадров террористических акций — нешуточные инструменты манипуляции массовым сознанием. Сколько десятилетий отвлекали советский народ от настоящих нужд потребностей, от мыслей о лучшей жизни военными пенсиями и парадными ветеранами, подспудно вороша ужас военных кошмаров. Но и здесь, в идеологии, как и в экономике, граждане могут подвергаться пропагандистскому аппарату упряжиться в пиар-акциях самостоятельности. Не обращать на них внимания и прислушиваться к внутреннему голосу. А голос этот опирается на простые земные потребности — накормить и одеть семью, дать детям образование, продвигаться по профессии и стремиться в будущее, не отставая от соседей.

У нас есть способность прислушиваться к внутреннему голосу. Телевидение и радио мешают созреванию собственного мнения. Каждодневное вбрасывание информации с использованием новейших технологий, вплоть до нейро-лингвистического программирования, затуманивает разум некоторых наших соотечественников. Что ж, надо вырабатывать противодействие — читать между строк, исходить от противного, черное представлять белым. Тем, кто погрязнет, не стесняясь, брать шефство над дочерними и внуками, неслучайно, неслучайно, только бы снова не пошел девятый вал новостей по поводу террористического акта или катастрофы...

не подготовиться и команде, и пассажирам корабля. Заложив упирай ватой, дабы не оглохнуть от рупора, прислушайтесь к внутреннему голосу, подумайте о собственных интересах, примите самостоятельное решение и оставайтесь спокойным ко всем внешним воздействиям.

Несмотря на то что некоторые овладевают пессимизмом и неверие в достоверность подсчета результатов голосования, отброшу одну тайну. Как правило, на большую, чем 15—20-процентную, фальсификацию избирательные комиссии не идут. Там немало честных людей, которые, не гадая на кофейной гуще, мыслят по-государственному. Кому охота на старости лет оставаться одному в двухкомнатной квартире, покинутому детьми и внуками, отправившимися за лучшей долей за границу?

Белорусы не очень склонны к публичным открытым действиям — выходу на демонстрации и митинги. Но есть у них одна черта, позволяющая кораблю плыть и не тонуть во все времена, — они себе на уме. С фсфгой в кармане люди на болоте обходят и обходят дурашки установления, потихоньку делают свое дело, обходя огорода и семейные очаги. Как ни отбесивала их прежняя власть, как ни падала их обработка сегодня, все, что говорится из рупора, подвергается критике или отбрасывается подальше. И сегодня некоторые граждане, захлебываясь от информационного ваваря, через некоторое время придут в себя. Только бы ничего нового не случилось, неслучайно, только бы снова не пошел девятый вал новостей по поводу террористического акта или катастрофы...

СМЕХАТУРА

Польская каўбаса і беларускія выбары

У Калінкавічах за дзень да рэгістрацыі кандыдатаў у дэпутаты Палаты прадстаўнікоў судзілі працэдурку на аспэктнаў кандадтаў ад Аб'яднанай грамадзянскай партыі Людміла КРАСНАСЯЛЬСКІЯ. Справа не крмінальная — адміністрацыйная. І рыхтавалася яна, па ўсім відаць, у спрытарскім тэмпе.

14 верасня пачаліся адзельныя падаткаабкладальныя фізічных падаткаў і збору ў Калінкавіцкім раёне Сяргей Крыжыцкі падрыхтаваў акт тэматычнай праверкі Людміла КРАСНАСЯЛЬСКІЯ як фізічнай асобы і склаў адміністрацыйны пратакол пра парушэнне падатковага заканадаўства. Паводле яго, спадарыня КРАСНАСЯЛЬСКІЯ займалася ў 2003 годзе прадпрыемствам дзейнасцю без рэгістрацыі і атрымала даход у суме 214 200 рублёў.

Падставой паслужылі сямейныя звычкі і нават саля. Быццам сваяго ў нас бракуе. І вось што характэрна. Успомнілі пра польскую каўбасу да паўтараў ажно шпісера культурніцкай: Людміла ПІНСКАЯ, Галіна ПАПОВА, Людміла ГОЛАД, Валерыя МАЦВІСКАЯ, Калініна КАЛЕНЬКА, Галіна БУТКА. Прычым усе ў адзін дзень — 13 верасня. Прычым, так пазначана ў падатковым акце ад 14 верасня.

Раз культурніцкай прызначылі, што польскую каўбасу яны сілі і прывозіла яе КРАСНАСЯЛЬСКІЯ, а банкі далі інфармацыю па на-

быццё валюты, то што заставалася рабіць Сяргію Крыжыцкаму? Ён падпісаў аспэктнаў Людмілу, каб тая заўтра ж ранішай, 15 верасня, з'явілася ў раённы суд у кабінет №2 да судзілі Людмілы Савасіяннавай.

Што было ў судзе, распавядае ў скарызе на імя міністра юстыцыі Рэспублікі Беларусь сама спадарыня КРАСНАСЯЛЬСКІЯ: "На судзілі пасаджэнні ў завізаві (кадафічна). Аўт судзілі прадаставіць мне час і мясцовасць для азнамлення з матэрыяламі суда і маё права на адвакатскую абарону, у чым мне было адмоўлена. Уз- адміністрацыйнага дачынае да стана непрытомнасці..."

Наколькі вядома, сама судзіла Савасіяннава і выклікала "хуткую медыцынскую дапамогу". Дзяржаўны ўрач Т.Палазнік зрабіла КРАСНАСЯЛЬСКІЯ ўколы — "магнія сульфат", папаверын, "анальгін, дэміларс". У медыцынскай даведцы пазначаны і дыягназы: "Аб- вастрэнне хрыпчастага халесты- ту. Артрэўнальная гіпертанія І ступені, ціск 140/100, тэмпература — 37,5°."

Нягледзячы на дрэнны стан Людміла КРАСНАСЯЛЬСКІЯ судзіла працягвала разбірацца ў сваім аспэктнаў. Аўт судзілі прадаставіць мне час і мясцовасць для азнамлення з матэрыяламі суда і маё права на адвакатскую абарону, у чым мне было адмоўлена. Уз- адміністрацыйнага дачынае да стана непрытомнасці..."

Як лічыць спадарыня КРАСНАСЯЛЬСКІЯ, жорстка і ўчынічныя адносіны мелі дакладную мэту: вынесці да 16 верасня, дня рэгістрацыі кандыдатаў у дэпутаты аб'яднаную партыю ў спецыяльнай адміністрацыйнай справе.

І паставана была вынесена. Беспарацую Людмілу КРАСНАСЯЛЬСКІЯ судзіла аправадала на 400 тысяч рублёў з канфіскацыяй грашовай вырочкі ў памеры 214 200 рублёў.

Як складалася такая вырочка, ніхто не ведае. Пяцёра культурніцкаў, наколькі вядома, сцвярджаюць, што нягледзячы на КРАСНАСЯЛЬСКІЯ і думашы: калі ж прадпрыемства працаваў? Ён жа ўвесь час нешта афармляе, пра- ва, важасца з прававацыймі. Невыпадкова ў білетэні робіцца такая выснова: "Складасца ўражанне, што заканадаўчая база створана для таго, каб перашкаджаць росту прыватнага сектара ў эканоміцы."

Да скананага варты далаць, што справе шкодзіць нестабільнасць заканадаўства ды ўвадленне ў сілу нарматывных актаў яшчэ да моманту іх абнарадован- ня. Усё гэта стварае даволі кепскі бізнес-клімат у краіне.

Тым не менш вынік не прымуся сьце чакаць. КРАСНАСЯЛЬСКІЯ аправадала. Паставана пра адміністрацыйнае прапараванне фігуравала на пасаджэнні акруговай выбарчай камісіі №43. Людміла КРАСНАСЯЛЬСКІЯ не зарэгістравалі кандыдатам у дэпутаты.

У Калінкавіцкай выбарчай акрузе ёсць другая жанчына-пра- тэлянтка. Абрацця тут дэпутатам у парламенце хоча намесніца старшын Гомельскага аблвыкан- камы па ідэалогіі Раіса Цікацкая.

І тут я мушу публічна звярнуцца да прэзідэнта Польшчы Аляксандра Квасіньскага. Шаноўны пан прэзідэнт! Не выпускайце таннай каўбасы! І на сала ды паўтэры існы палыміні! Каб не выклікалі грамадзян- ства, каб не паказвалі на нашых культурніцкаў, чыноўнікаў ды некаторых іншых "свядомых" прадстаўнікоў грамадства.

Каўбасы яны з'яўляю, а мы з-за гэтых каўбас зноў не далімясь нармальнымі кандыдатаў у дэпутаты.

Анатоль ГАТОВЫЦ.

Гомельская вобласць.

РЭЗАНАНС

Галоўны рэдактар гродзенскай газеты «Биржа информации» Алена Раўбейка ў хуткім часе паўстане перад судом

Непрыемнасці ў газеты «Биржа информации» пачаліся пасля рэдактарскай публікацыі «Предательство именем народа»



## ЧТО ПРОИСХОДИТ В МИРЕ

### Открылась сессия Генассамблеи ООН

В Нью-Йорке открылась 59-я сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В работе главного совещательного органа ООН примут участие лидеры более 100 государств мира. Среди основных тем дискуссий — новые угрозы терроризма, гуманитарный кризис в Судане, ситуация в Ираке и условия жизни в развивающихся странах.

Открывая сессию, Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан подчеркнул значимость международного права. Он сказал, что страны, которые добиваются установления законности, должны сами являться примерами ее воплощения. Этим он прозрачно намекнул на войну в Ираке.



59-я сессия Генеральной Ассамблеи ООН открылась концертом детского оркестра.



59-я сессия Генеральной Ассамблеи ООН открылась концертом детского оркестра.

### Определились претенденты на Букеровскую премию

В списке финалистов престижной Букеровской премии в этом году шесть человек. Фаворитом считается Дэвид Митчелл, который написал «Облако Атлас».

Среди прочих финалистов — ирландский писатель Колм Тойбин с книгой «Мастер», Джеральд Вудворд, написавший книгу «Я пойду спать в полночь», Алан Холлингхерст, автор книги

«Линия красоты», а также Ахмат Дангор, выдвинутый на Букера за книгу «Турецкий плод». Единственная писательница среди претендентов — автор «Электрического Микеланджело» Сара Холл.

### Жизнь на Марсе все-таки есть?

Новые данные, полученные от экспедиции «Марс Экспресс», подтверждают версию о том, что на планете может существовать жизнь.

Наиболее оптимистично настроенные ученые считают, что метан, найденный в атмосфере Марса, может являться продуктом жизнедеятельности микробов, которые в свою очередь не могут обходиться без воды.

Однако критики указывают на то, что существование метана может иметь иное объяснение,

вовсе не связанное с микробиологической жизнью. Некоторые ученые говорят о том, что выброс метана в атмосферу Марса может быть следствием геотермальной активности планеты. При повышении температуры метан может выделяться в результате окисления железа, содержащегося в скалах планеты.

Европейский спутник при помощи спектрометров вычислил, что на высоте 10–15 км над поверхностью Марса водной пар хорошо перемешан и равномерно распределен в атмосфере. Однако у поверхности метан пар сконцентрирован в трех широких экваториальных областях.

### Гаити просит помощи

Президент Гаити обратился за помощью к международному сообществу в связи с последствиями урагана «Жанна», жертвами которого стали примерно 700 гаитян, 600 тел погибших найдены в северном портовом городе Гониве, еще 100 — в других местах.

Бонифас Александр выступая на заседании Генеральной ассамблеи ООН в Нью-Йорке заявил, что в результате урагана на острове произошла гуманитарная катастрофа. «В связи с этой трагедией, которая приняла масштабы гуманитарной катастрофы, я обращаюсь за помощью к международному сообществу», — заявил президент Гаити.

Значительные территории на севере Гаити — самой бедной страны в западном полушарии — останутся под водой. Около тысячи человек считаются пропавшими без вести. Больше всего пострадал Гонив. Соседний с Гаити небольшой остров Тортю почти полностью скрыт под водой.

По словам временного премьера Гаити Жерара Латортю, примерно 80 тыс. человек на северо-западе страны голодают. Миротворцы из миссии ООН по стабилизации на Гаити предупреждают, что число жертв будет расти: «Уровень воды высок. По мере того, как вода уйдет, мы ожидаем роста числа жертв».

### Атомные амбиции Ирана

Президент Ирана Мохаммад Хатами заявил, что его страна не намерена отказываться «от своих законных прав вести мирные ядерные разработки».

По словам президента, Тегеран продолжит свои ядерные исследования, даже если это приведет к прекращению международных инспекций и к разрыву отношений с МАГАТЭ. Свое заявление Хатами сделал во время военного парада в Тегеране, посвященного 24-летию годовщины начала войны с Ираком. В параде участвовали знаменитые иранские ракеты дальнего действия «Шахаб-3». У международных военных экспертов есть опасения, что эти баллистические ракеты способны нести ядерную боеголовку.

Почти одновременно в Вене представитель Ирана объявил о начале испытаний недавно построенных центрифуг для обогащения урана. Накануне к властям Ирана обратились представители Евросоюза и России с призывом прекратить все эксперименты по обогащению урана, как того требует резолюция МАГАТЭ.

Хатами еще раз подчеркнул, что его страна не намерена создавать ядерное оружие.

### При землетрясении в Калининграде пострадали 17 человек

Во вторник не менее 17 человек, пострадавших в результате землетрясения в Калининграде, обратились за помощью в медицинские учреждения города. Эпицентр землетрясения находился в 40 километрах к юго-востоку от Калининграда в районе российско-польской границы.

В польских городах, граничащих с Калининградской областью, и в Литве во вторник также были зафиксированы подземные толчки силой от 4,5 до 3,3 баллов. По некоторым данным, отголоски землетрясения достигли и до Беларуси.

### Россия пообещала подготовить для Южной Кореи первого космонавта

В 2007 году в Республике Корея появится свой первый космонавт, и не исключено, что им станет женщина. В следующем году из Кореи в Россию прибудут до десяти кандидатов для тренировок, по результатам которых будет выбрана подходящая кандидатура для отправки на Международную космическую станцию.

### Премьер-министр Бельгии попал в автокатастрофу

Премьер-министр Бельгии Ги Верхофстадт доставлен в больницу после того, как попал в автомобильную аварию, возвращаясь из Брюсселя домой в Гент. Практически перед самым домом Верхофстадта водитель машины не справился с управлением и врезался в бетонный блок, после чего машина трижды перевернулась.

### Бразилия ужесточила закон об оружии

В среду в Бразилии, которая занимает четвертое в мире место по уровню убийств, вошел в силу новый жесткий закон об оружии.

По новому закону, всякому, кто носит оружие без разрешения, грозит тюремный срок до четырех лет. Разрешение на ношение оружия получают лишь полиция, спецслужбы и представители других профессий с высокой степенью риска, однако кандидатам на получение разрешения должно быть не меньше 25 лет.

## ВСТРЕЧИ

Первым знакомым человеком, которого я почти случайно встретил на автовокзале г. Антверпена (Бельгия) во время своего очередного визита в эту гостеприимную западноевропейскую страну, оказалась Галина МАТЮШИНА, наша бывшая соотечественница, ныне беженка в Бельгии, — одна из тех, кто пять лет назад создал и зарегистрировал Белорусский центр в Бельгии.

Пять лет, прошедших в Западной Европе, — много это или мало, чтобы стать полноправным европейцем? Пять лет — достаточный ли это срок для становления и признания европейской общественной организации, которой управляют белорусы? На эти и другие вопросы белорусская беженка отвечает корреспонденту «Народной воли». Отметим, что Антверпен является крупнейшим центром эмиграции не только белорусской, здесь можно встретить беженцев со всей Восточной Европы.

**Галина МАТЮШИНА, Белорусский центр в Бельгии:**

## «Европейцы должны знать, что есть такая страна Беларусь»

— Удалось ли, Галина, на твой взгляд, Белорусскому центру в Бельгии, в истоках которого ты находишься, занять достойную нишу среди организаций, представляющих интересы меньшинств в этой стране?

— Для организации, работающей в эмиграции, пять лет — это просто огромный срок. Мы очень активны и по праву занимаем одно из лидирующих мест среди организаций стран Восточной Европы. К нам приходят много образованных белорусов с интересными идеями, творческими планами, которые общими усилиями мы пытаемся реализовать.

— А получают ли какую-то конкретную помощь в Белоруссии от вашего Центра?

— Лариса и Виктор Гурские, которые живут в небольшом городке Боом, например, отвечают за гуманитарную деятельность Центра. Немножко и многодетным семьям в Беларуси, а также в детский дом Г.И.И. мы регулярно отправляем гуманитарную помощь. Я знаю, что Лариса с Виктором получают письма и звонки из Беларуси, их благодарят за оказанную помощь. А это значит, что мы стараемся не зря. В ближайших наших планах — проведение ряда информационных вечеров о профсоюзной в Бельгии, о помощи при трудоустройстве, о бельгийской системе образования...

— Если не ошибаюсь, практически каждый беженец из Беларуси получил в Бельгии статус политического. Занимаетесь ли вы политикой вдали от родины, если да, то в какой мере?

— За пять лет мы организовали и провели более тридцати пикетов, пикетировали Белорусское посольство в Бельгии, Европарламент, ездили на пикеты

в Страсбург, Париж... Но пришло время, я думаю, вырасти из коротких штанишек. Пикет — это, конечно, хорошо, и это проявление солидарности с нашей демократической оппозицией. От таких акций мы не отказываемся и в будущем. Однако акцент сдвигаем с пикетов на другое. В частности, собираемся привлечь белорусские фольклорные группы, творческие коллективы для участия в различных международных форумах. Европейцы должны знать, что есть такая страна Беларусь и что там происходит. Не первый год мы работаем с евродепутатами, с бельгийскими политиками.

— Ты рассказываешь о работе с европейскими структурами. А кем сотрудничаешь из Беларуси?

— Члены нашей организации представляют различные партии и движения Беларуси. Поэтому мы открыты для всех, выполняем разнообразные поручения оппозиции. Я считаю, что за эти годы заслужили уважение и заработали авторитет. Мы очень благодарны Алёне Маковской из «Батькаўшчыны», особенно за подборку книг для белорусской школы, которую мы надеемся открыть для всех, выпустив в свет Людмиле Карпенко, которая, находясь в вынужденной эмиграции, вносит свой посильный вклад в общее дело...

— Галина, а какой ты вообще видишь белорусскую диаспору за рубежом?

— Я, наверное, уже стала постоянной европейкой. И поэтому я вижу не абстрактное слово «диаспора», а каждого конкретного человека. Каждый белорус, живущий в эмиграции, на мой взгляд, должен интегрироваться в европейское общество, при этом не забывая свою национальность и свою Родину. Мы

помогаем каждому конкретному белорусу, который к нам обращается. Помогаем правильно выбрать курс нидерландского языка, на котором тут говорят, помогаем устроиться в школу, ознакомиться с бельгийским законодательством, легализовать свои дипломы, найти достойную работу. Белорусская диаспора должна быть гармонично развитой. Только тогда она сможет занять достойное место среди других национальностей.

— Как еще, на твой взгляд, можно прорывать информационную блокаду, в которой оказалась Беларусь, в последнее время в Европе?

— Мы собираемся организовать здесь, в Бельгии, выставку белорусских художников, содействовать студенческому обмену и т.д. В начале октября, например, в Антверпене пройдет концерт молодежного хора из Витебска. Мы помогаем с распространением билетов на этот концерт. Вышеупомянутые мной Лариса и Виктор Гурские постоянно ездят по католическим церквям, в которых устраивают информационные вечера: рассказывают бельгийцам про Беларусь, про Чернобыль, про исчезнувших оппозиционных политиков, про нарушения прав человека в Беларуси. Прихожане сами приглашают Гурских на свои мероприятия, задают много вопросов, помогают им собирать гуманитарную помощь для жителей Беларуси. Я думаю, что такое усердие наших людей не проходит мимо внимания бельгийских властей и коренных жителей этой страны.

Беседовал  
Александр СИЛИЧ.  
Фото автора.



Бельгия.

## ПАМЯТЬ

# «Жывуць, жывуць і плач, і смех...»

Сёння паэту Артуру Вольскаму споўнілася 80 год

Яго любілі чытачы — дарослыя і дзеці, для якіх ён пісаў шмат і з любоўю. Пісаў вершы і прозу, сцэнарыі для «Музыкаў», стварыў лібрэта першай беларускай оперы для дзяцей «Сцяпан — вялікі пан». І сам любіў сустракацца з тымі, хто цягнуў да прыгажосці, праўды, святла, хто змалюе стаць перад сабой «недзіцячыя пытанні» аб сэнсе жыцця, яго каштоўнасцях.

Найвялікшай каштоўнасцю для Артура Віталевіча — чалавека глыбока патрыятычных і дмакратычных перакананняў — была незалежная, вольная Беларусь. Былы ваенны марш, якога ў грозным 1942 годзе лёс закінуў на Далёкі Усход, а потым — у бай з імперыялістычнай Японіяй, ні на міне не разлучаў сэрца з Батькаўшчынай. Ён ён служыў усім жыццём і паэтычным дарам да апошняга дышання, і таму не будзе намі забыты.

Артур ВОЛЬСКИЙ

### Мова

Не ў мёртвах рысках на васькоўцы яна прыйшла, а ў роднай песні. Я ўдзячы вам, зборы-васкоўцы, што мову да мяне данеслі,

што мне не трэба, як знаходку часоў былых, парой начую раздаваць тайку мовы продкаў. Яна пры мне, уя мне, са мною.

Як родны край, на выглед сціплы, яна ў сабе хавае скары. І гней, і сум,

і жарт дасціпны, і шчасця радасныя фарбы даступны ёй.

А ці б магі мы докладней выказаць прызнанні ў любові — да маці, да Радзімы, А да адзінай — у каханні?

Ёй — самароднай, самай роднай — ні крыўды нікай, ні апіскай не зраджу. Самой неабходнай яна мне стала. Самая блізкай.

Па шчырасці, не па вярбоўцы служу адна роднай песні. Я ўдзячы вам, зборы-васкоўцы, што мову да мяне данеслі.

\*\*\*

Вёрсты саступілі кіламетрам вымерзеным сніжкам і дарог. Час ляжыць навіперадкі з ветрам, Не глядзіць на знак засцярог.

Спека смаліць. Заверуха вее. Град малюць.

Сылы дождж сляпы... Нібы вартавы, верстаўны ці кіламетровыя слупы сталі непарушна ўзбоч дарог, як адзін.

Без ясных прыкмет. Клопат іх — прымаць парадок стругі з інтэрвалам роўна ў кіламетр. Толькі ў лічбах — розніца між імі.

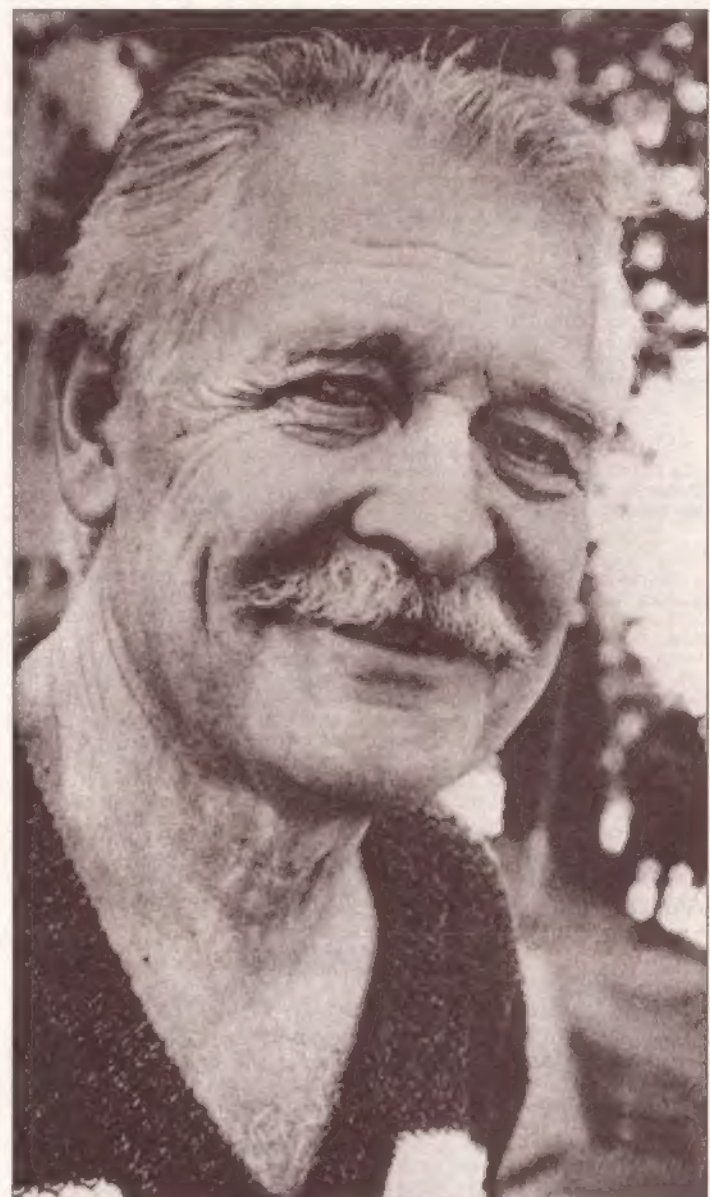
Сотні... Тысячы... Ды падлічыць паспрабуй, падымаю якімі час адначасна, што паўз іх імчыць. Вяскальскіх сустрач

і сум расстання, балач страт і шчасця міе скуты, — у лёце часу ўсё далёкім стане, Як і адмігнутае слупы.

І адначасна сам себе ратуюна, на заліну аднавоўш убож, што, як да балітак, да іх падобны той апошні — з дошчачкай — слупок.

І хутчэй далучыцца да руху, каб далей іначай — праз дабы, недзе ў сэрцы захаваўшы скруху на свабод, адстаўшых назаўжды.

І на нова радавацца сонцу будзе ў гадах немададых, хоць адчужы ў спрадэчнай гонцы, як патроху ўжо зоймае дык.



Не лічу ні вёрст, ні кіламетраў. Толькі час

на гэтым свеце — Бо! Хай ляжыць навіперадкі з ветрам стужкі несканчоны дарог.

\*\*\*

Як хутка круціцца Зямля ў спрадэчнай зорнай завярсе. Чым адроджуся я пасля, чым зноў пад сонца прабіраўся з нябыту цёмнага?

Калі траўнікай, — хай на тым жа лузе, што ёсць адзін на ўсёй Зямлі, ва ўсёй краіне, усёй акрузе, каб мае верніцка я ў зямлю,

у тую самую зямліцу, якую больш жыцця люблю, з якой навеж затовы зліца.

Лісткам зялёным у галі? Я паліку сабе за шчасце ў далоні матушы-завалі парой асенняй зноў апасці.

Крынічнай кропляю? Тады да мора бегчы мне не трэба. Хай тую кропельку вады у родным лесе ўсюжма глеба.

Радзіма мая!

Зямля маёй адзінай Беларусі, тваёй круцілкай — пасля — я зноў да сонца дабіраўся.

\*\*\*

Слабее зрок. Шышоўшы рух. Пара спакою настала. Ужо не расцягвае завярсе, не расцягвае.

Ляжаць застылыя сумы, хоць вецер з паўначы ацх. Ужо не расцягвае завярсе, не расцягвае.

Гадамі напатаны снег не загучыць у ручаінах. Ды ва ўспамінах, ва ўспамінах жывуць, жывуць і плач, і смех.

Часны радасці і скрухі — усё з нябыту паўстае... Не расце, не расце след перажытай завярсе.

## ДАЖЫЛІСЯ...

### Пры спробе вынесці зубную пасту

У горадзе Фланкенберг (ФРГ) пры спробе вынесці з супермаркета неапалчаныя тавары затрыманы два беларусы — 24 і 38 гадоў.

Пра гэта паведамляе нямецкі інфармацыйны партал Polizeipresse.de са спасылкай на прэс-службу паліцыі горада.

Роботнікі супермаркета ўтрымлівалі беларускіх турыстаў да прыезд паліцыі. Частку выкрадзенага злодзей добраахвотна здалі, астатняе было канфіскавана.

на пры вобсыку. Паведамляе таксама, што тавары, за якіх турнысты з Беларусі не захачалі плаціць, аказаліся касметычнымі сродкамі, свабод якіх зубная паста і дэзандарант.

Агульная сума скрадзеных тавараў не перавышала 15 еўра, аднак злодзям будзе каштаваць

значна даражэй. Апрача штрафу, які яны заплацілі супермаркету, беларусы яшчэ вымушаны былі ўнесці буйную суму ў гарадскі суд і толькі пасля гэтага былі адпушчаны пад заток.

Марына РАХЛЕЙ.

## ДЗІКУНСТВА

### Дабрадзей, ён жа злодзей

Цёплы, прыемны дзень напрыканцы жніўня для жыхара Віцебска Браніслава Шаўрова (імя і прозвішча зменены. — С.Б.) завяршыўся думам няшчасным падзеямі запар.

Калі Шаўроў вяртаўся дадому пасля працоўнай змены на заводзе, да яго падыйшла група падлеткаў і папрасіла шыгарэты.

«Выбачайце, хлопцы, не паліў», — мірна адказаў Браніслаў, але папрашайкі раптам азьяралі. Зграя падлеткаў так жорстка збіла 23-гадовага мужчыну, што ён страціў прытомнасць.

Невядома, колькі часу праліжаў бы Шаўроў на вуліцы, калі б яго не забяжыў бяздомны

бяздзяга, адзін з тых, каго прынята называць «быхамі». Ён і выклікаў да ахвяры хуліганам «хуткую дапамогу», а затым, нібыта хвалючыся за стан пацярпелага, пасхаў разам з Шаўровым у траўмапункт.

Далей усе адбывалася ладна паводле тайнай задумы бяздомнага. Вельмі ўдзячны яму Браніслаў запрасіў свайго лабардзю да сябе ў тэсці, дзе паставіў на стол бутэльку і закуску.

Гаспадар кватэры і ягоны выратавальнік па-сяброўску выпілі, пасля чаго знясіленаму ад пабоў Шаўроў стаў дрэнна і ён прыляг на канапу, каб крыху паспаць.

Прачнуўшыся, Браніслаў са скрухай убачыў, што гошці зніклі, не толькі сам, а разам з ізаляванымі шаўрагам каштоўных рэчэй: кашчовам, тэлевізарам, фірменным гадзіннікам і замежным фотаапаратам.

З усім гэтым дабрам, затрынутым у працэсуну, балжа неўзабаве атрымаў супрацоўнікі Кастрычніцкага РАУС, куды сваёчасова паспеў патэлефанаваць абрабаваны гаспадар кватэры.

У адным пашанавала двойчы пацярпеламу чалавеку: злодзей не паспеў збыць тое, што вынес ад удзячнага і гасціннага Браніслава.

Сяргей БУТКЕВІЧ.



# У моей дочки розовые щечки...

У вашего ребенка покраснели щеки, на лице появились пузырьки или угри? А может, вы заметили на коленках и локтях своего чада шелушащиеся островки? Ваш малыш постоянно чешется и капризничает? Скорее всего у него диатез, дерматит, а возможно, и нейродермит.

К сожалению, сегодня в Беларуси проблема детской кожной патологии стоит очень остро. Врачи отмечают, что если раньше аллергия наблюдалась у 30% новорожденных, то сейчас 75–80%(!) малышей рождаются с явлениями экссудативного диатеза. О том, как бороться с заболеваниями кожи у детей, рассказывает доцент кафедры кожных и венерических заболеваний Белорусского государственного медицинского университета Марина Викторовна КАЧУК.

**Что беспокоит?**  
— У ребенка постоянно красные щеки. Это диатез?

**Как быть?**  
— Диатез — это проявление аллергии. Покраснения на щеках и полке, которые не проходят несколько дней и даже недель, действительно свидетельствуют о том, что у ребенка диатез. И если ничего не делать, то не исключено, что уже через месяц заболевание перейдет в другую стадию — детскую экзему.

При первых признаках диатеза следует сразу начинать лечение. Кому-то достаточно изменить питание, заменить одну смесь на другую или отказаться от меда или апельсинов. Мамам, чьи дети подвержены аллергии, мы советуем вести пищевой дневник, чтобы фиксировать, как реагирует ребенок на новый продукт, который вводится в рацион его питания.

При необходимости дерматолог назначает медикаментозный курс лечения. Путь этот непрост — сегодня достаточно современных лекарственных препаратов, которые позволяют избавиться от проявлений диатеза.

**Что беспокоит?**  
— Врач в поликлинике поставил подозрительный диагноз «детская экзема». Излечимо ли это заболевание?

**Как быть?**  
Излечимо, но чтобы добиться полного излечения, надо приложить немало усилий. Имеет значение то, в какой стадии находится заболевание: воспалительный процесс может носить ограниченный характер, но все может быть и гораздо серьезнее — красные пузырьки появляются не только на лице, но и на волосистой части головы, на туловище. Но в любом случае маме не следует самой заниматься лечением ребенка. Надо срочно идти к дерматологу. Только специалист может определить, какими препаратами лечить экзему, и назначить диету. Если ничего не делать, то экзема может перерасти в нейродермит.

**Что беспокоит?**  
— Моей дочери поставили диагноз «нейродермит». Насколько это опасно?

**Как быть?**  
При нейродермите щеки так не пылают, как при диатезе, и на коже нет пузырьков, как при экземе. Характерные признаки нейродермита — кожа шелушится, и особенно хорошо заметно шелушение в области локтевых суставов, под коленками и на шее. Могут также кровоточить губы, страдать красная кайма губ.

Чем еще опасен нейродермит? Ребенок расчесывает зудящую кожу, травмирует ее, вокруг много источников инфекции, которая легко попадает в организм. И если к нейродермиту присоединится гнойная инфекция, то состояние ребенка может быть очень тяжелым. Особенно опасен герпес. Если малыш находится рядом со взрослым человеком, у которого на губах герпес, то уже через несколько часов у малыша может подскочить температура до 40 градусов. И если вовремя не поставить диагноз и не принять меры, результат может быть самым плачевным, вплоть до летального.

Вылечить нейродермит можно. Абсолютную гарантию не даст ни один врач. У 60–70% детей излечение наступает к периоду половой зрелости. Но тоже только в том случае, если родители следят за питанием ребенка, не допускают нервных переживаний, регулярно возят ребенка к морю и, конечно, соблюдают все рекомендации врачей.

**Что беспокоит?**  
— Дочери 6 лет. В области предплечья и на ягодицах появились высыпания, кожа стала шершавой.

**Как быть?**  
— Скорее всего это фолликулярный гиперкератоз. Это наследственное заболевание кожи. Чаще всего оно проявляется в 6–7, а иногда в 15 лет. При распространенной форме заболевания юношей даже не берут в армию. Но данное заболевание — скорее косметический дефект. Летом под воздействием солнечных лучей высыпания проходят. В осенне-весенний период пораженные участки кожи необходимо смазывать детским кремом, содержащим витамин А, принимать соевые ванны. И обязательно следует принимать витамин А.

**Что беспокоит?**  
— Дочке 11 лет. На лбу и на носу появилась мелкая угревая сыпь.

**Как быть?**  
— Как правило, эта сыпь появляется накануне менструации и свидетельствует о гормональных изменениях в организме. Такое состояние кожи легко убрать без назначения лекарственных препаратов. Если угревая сыпь не ярковыражена, достаточно смазывать пораженные участки кожи очищающими средствами: специальными тониками. Делать это следует утром и вечером. Тоник, который применяется при угревой сыпи, абсолютно безопасный, не содержит спирта.



**Что беспокоит?**  
— Моему ребенку 3 года. Он постоянно чешется, особенно в области локтей и коленок.

**Как быть?**  
— К сожалению, да. И сегодня это очень серьезная проблема. Если 5 лет назад в мировой литературе был описан единственный случай врожденного псориаза, то сегодня только в Республике Беларусь зафиксировано пять таких случаев.

По статистике, в мире 5% населения страдают псориазом, в нашей стране — 11 процентов(!). И эту цифру мы получили только за счет роста заболевания у детей.

Псориаз — это заболевание, которое характеризуется тем, что на коже появляются узелки, которые сливаются и образуют бляшки красного-багрового цвета, покрытые серебристо-белыми чешуйками. У детей, как правило, поражаются прежде всего волосистая часть головы. И родители зачастую не придают этому значения.

Белорусские дерматологи при лечении псориаза используют самые современные методы. Но самое главное при лечении — правильное отношение мамы к такому заболеванию ребенка.

**Что беспокоит?**  
— Что такое стрептодермия? Опасно ли это заболевание?

**Как быть?**  
Это гнойничковое заболевание, которым чаще страдают дошкольные дети. При стрептодермии на коже появляются гнойные пузырьки, которые быстро распространяются: пузырьки лопаются, и буквально в течение нескольких часов ребенок весь покрывается гнойными корочками. Но при стрептодермии не затрагиваются глубокие слои кожи.

Важно быстро «схватить» процесс в самом начале. Кожу вокруг пузырька следует обработать антисептиком, а пораженные участки смазывать зеленкой или мазью с содержанием антибиотика. Ребенка нельзя купать. И, конечно, обязательно надо показать его врачу.

Мария ЭЙСМОНТ.  
Foto photo.bymedia.net

**Народная Воля**  
23 ВЕРАСНЯ 2004 г.

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР 060  
ЭКОМЕДСЕРВИС  
Г.Минск, ул. Толстого, 4  
(017) 207-74-74  
Работаем в выходные и праздничные дни

**ДЕРМАТОЛОГИЯ**  
Диагностика и лечение заболеваний кожи, волос и ногтей  
Принимает кандидат медицинских наук Качук М.В.

**Целебные тайны магнитного поля**

Об использовании постоянных магнитов в лечебных целях встречается упоминание в трудах Гипократа, Парацельса, ученых древнего Китая.

В XVII веке способ прикладывания к больному месту магнитного железняка стал широко распространенным и постоянно упоминался в книгах-лечебниках.

В организме человека есть вещества, которые взаимодействуют с магнитным полем, изменяя состояние клеток, в результате чего возникает лечебный эффект: уходит боль, нормализуется кровоснабжение, быстрее срастаются ткани и кости, стихают воспалительные процессы, рассасываются травматические отеки, гематомы (синяки).

В настоящее время благодаря инициативе конвенционных НИИ и предприятий усовершенствованных древние методы лечения магнитным полем, магнитотерапия приходит в каждый дом в виде аппарата «МАГ-30-3» (Беломосковский завод, РФ), который помогает избавиться от многих заболеваний.

Аппарат «МАГ-30-3» доступен к применению Министерством здравоохранения Республики Беларусь для использования как в медицинских учреждениях, так и в домашних условиях. И действительно, им может пользоваться каждый человек без специального обучения, изучив подробную инструкцию аппарата.

Аппарат магнитотерапии «МАГ-30-3» помогает бороться со следующими заболеваниями:

- остеохондроз позвоночника; артрит; деформирующий остеоартроз; плечелопаточный периартроз; эпикондилит; хронический остеомиелит, бурсит, перелом кости, внутренние травмы суставов; посттравматическая контрактура суставов; ранги; ушиб мягких тканей; гематомы; повреждения связок и мышц; посттравматический отек; варикозная болезнь; хронический тромбофлебит; тромбоз глубоких вен; ишемический инсульт; воспалительные заболевания придатков матки; гипотония яичников; альгодисменорея; патологическая лактация; климактерический и предменструальный синдром; диабетическая ангиопатия; диабетическая полинейропатия; артериальная гипертензия I и II стадий; ишемическая болезнь сердца; зудящие дерматозы; состояния после кожных пластических операций. Противопоказания к применению — общие для всех физиопроцедур.

Аппарат «МАГ-30-3» имеет международный сертификат качества. Гарантийное и послепродажное обслуживание.

**Новые возможности наукоёмких технологий**  
Приглашаем Вас на выставку «Медицина-2004», которая будет проходить с 5 по 8 октября 2004 г. по адресу: ул. Я. Купалы, 27, НВЦ «БЕЛСКО».

На выставке Вы сможете ознакомиться с аппаратами для домашней физиотерапии российских производителей: аппарат низкочастотной магнитотерапии «МАГ-30-3», аппарат магнитоакустической терапии «МАГОФОН-01», аппарат магнитотерапевтический «АЛМАГ-01», устройство теплового лечения «ПТ-01 ФЕЯ», аппарат низкочастотной магнитотерапии «МАГНИТЕР (АМТ-02)», аппарат магнитотерапии «МАСТЕР (МСТ-01)», аппарат локальной аэроионотерапии «АИОН-01», аэроионизатор «ВЕТРОК», аппарат биоритмостимуляции «РИТМ-ПОЛЕТ», электроимпульсный стимулятор «ДЭНАС», а также с дыхательным комплексом «Самоздрав».

**АППАРАТ «МАГ-30-3» МОЖНО ПРИОБРЕСТИ:**  
МИНСК: ООО «Искандер» (т. 222-82-83, ул. Московская, 16).

**В АПТЕКАХ РЕСПУБЛИКИ:**  
СОЛИГОРСК: (т. 3-98-50, ул. Парковая, 13), БРЕСТ: (т. 26-45-20, ул. Советская, 25, т. 26-47-72, б-р. Космонавтов, 30), БЕЛАЗА: (т. 2-29-39), ГРОДНО: (т. 72-06-00, ул. Социалистическая, 6, т. 78-46-00, ул. Горького, 24, т. 44-83-92, пр-т. Купалы, 49, т. 44-26-33, ул. Белиуса, 22, т. 2-35-06, ул. Горных, 26, т. 72-03-36, ул. Советская, 14), СМОРГОНЬ: (т. 3-27-91), ВИТЕБСК: (т. 21-53-45, ул. Давыдова, 2, т. 22-49-08), НЕВОПОЛСКИЙ: (т. 57-19-56), ГОМЕЛЬ: (т. 55-63-92, ул. Победы, 8, т. 50-84-91, ул. Ефремова, 5).

Аппарат «Маг-30-3» можно заказать наложенным платежом  
СПРАВОЧНЫЙ Тел. 233-21-53, 288-51-60.  
www.vinograd.by

Официальный представитель завода-изготовителя РБ ООО «Виноград». Тел. (017) 227-71-21.  
Лицензия Министерства здравоохранения РБ № 2895 от 29.07.2004 г.  
Регистрационное удостоверение Минздрава РБ ИМТ № 1898, действительно до 26.02.2006 г.

## РЭГИСТРАТУРА

**Прыщчэпка супраць гепатыту А**  
Беларускім эпідэміялагам удалося амаць зацэпляць гепатыт А. Спецыялісты кажуць, што ў гэтым дапамагла імунізацыя. Шапер прышчэпляў супраць гэтай хваробы сталі нават немаўляты ў першыя суткі жыцця. У абавязковым парадку прышчэпку супраць гепатыту А робіць і першакласнік.

Спецыялісты таксама рэкамендуюць прайсці імунізацыю дарослым, але тыя ставяцца да прышчэпак не вельмі прыязна. У выніку дарослыя сталі менш устойлівымі нават да таў інфекцыяў, што лічыліся ледзь не пераможанымі. Напрыклад, сёла ў Беларусі было зафіксавана 6 выпадкаў дыфтэрыі, летась — 2. Галоўны санітарны ўрач краіны Міхай Рымжыа лічыць, што ў наступным годзе трэба будзе зноў прышчэпляць усё дарослае насельніцтва ад дыфтэрыі.

Есць, аднак, шэраг інфекцый, якімі кіраваць няпроста. У 2004 годзе ў Беларусі ад мінутны пачэраў каля 20 чалавек, спрэч якіх быў дзіўны. Таксама эпідэміяў непакоіць тое, што ў краіне стала значна больш хворых на сухоты.

Алякс КОВАЧ.

## АКТУАЛЬНА

### Пры атручэнні грыбамі можа спыніцца сэрца

У гэтым годзе назіраецца незвычайны ўраджай грыбоў. Аднак сёння настаялі яшчэ адні рэкорд — на атручэнні грыбамі. Больш за 300 чалавек трапілі ў шпіталі, колькасць памерлых набліжаецца да двух дзясяткаў. У чым прычыны такога ўсплёску атручэнняў?

Штодня ў аддзяленне таксікалогіі Мінска больш за 20 чалавек з дзяганазам «атручэнне грыбамі». І атручваюцца ў асноўным не бледнымі паганкамі і мухаморами, а баравікамі, падбярэзнікамі, сыражэлкамі.

У чым прычына? Спецыялісты сцвярджаюць, што многія людзі няправільна гатуюць грыбы. Акрамя таго, яны забываюць, што грыбы — гэта грубая ежа, і хворым на гастрит, калечысты, пінкэрэват іх лепш не ўжываць. Нават калі яны іх дастаткова асварылі, а потым падсмажыць, усё роўна могуць быць і ваніты, і панос, і шчэра жыцця.

Нярэдка прычынай атручэння могуць быць прадукты гніення бялкоў, на якіх багатыя грыбы, таму не трэба браць старыя, амаль разбураныя грыбы.

Вельмі распаўсюджанае сёння атручэнне ўмоўна ядомымі грыбамі — сьвінушкімі. Таксікалогі сцвярджаюць, што

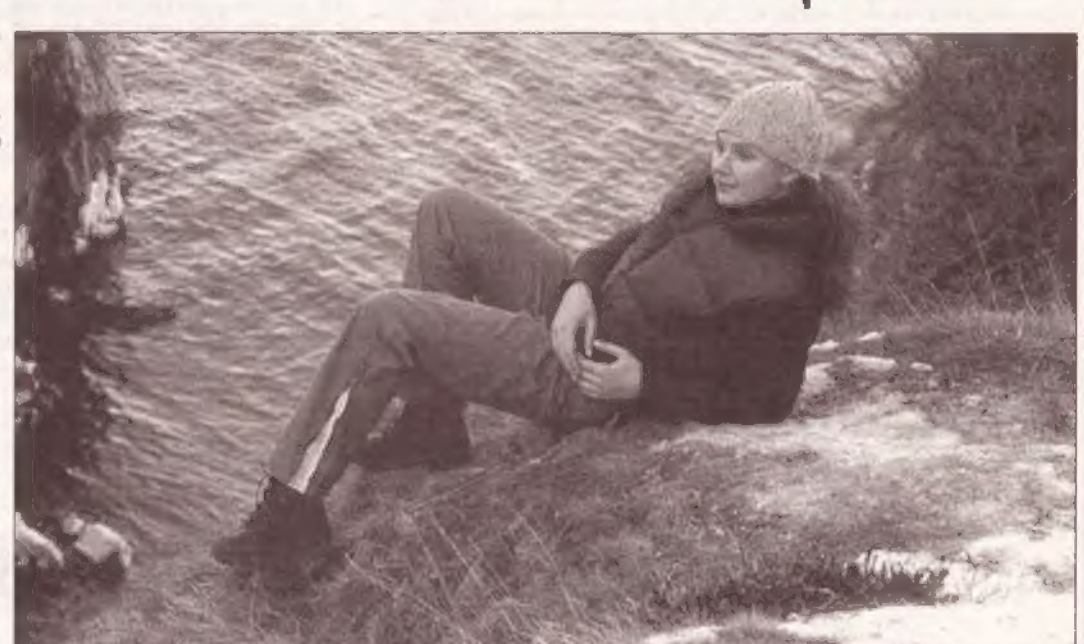
# Боллезнь медового месяца

Чистит не стоит в ряду недугов, угрожающих жизни, но он не дает женщине нормально существовать и может привести к более серьезным заболеваниям. Кроме того, это одно из самых распространенных заболеваний органов мочевыводящей системы. Решение проблемы начинается с ее осознания, а осознание — с информации. Ею делится «Народная воля» врач-уролог профессорского лечебно-консультативного центра «ЛОДЭ» Владимир Марьянович САВИЦКИЙ.

**Что такое цистит, и почему он возникает?**  
— Цистит — это воспаление слизистой оболочки мочевого пузыря. Страдают им в основном женщины. Чаще всего цистит вызывается той или иной инфекцией. Это могут быть условно-патогенные инфекции (кишечная палочка, стафилококки, стрептококки), которые находятся в организме, но активизируются только при определенных условиях, и инфекции, передающиеся половым путем (хламидия, уреаплазма, гарднерелла и др.). Инфекция попадает в мочевой пузырь из мочеиспускательного канала, а в него — из влагалища.

Чаще всего путь развития цистита восходящий — снизу вверх. Но может быть и нисходящий: если у женщины есть предрасположенность к мочеиспусканию или мочеиспусканию, то отхождение конкрементов из почки может привести к травматизации слизистой мочевого пузыря, а в итоге — к активизации условно-патогенной микрофлоры.

Есть такое понятие, как «цистит медового месяца». При очень активном и частом сексе, который обычно сопровождается началом совместной жизни, нередко происходит травматизация наружного отверстия мочеиспускательного канала и заброс микрофлоры влагалища в мочепузырьковый канал.



С циститом очень тяжело существовать. Представьте, как чувствует себя женщина, испытывающая необходимость часто ходить в туалет, на лекциях в вузе, в транспорте, на работе.

— Как проходит лечение цистита?

— Прежде всего нужно точно поставить диагноз.

На сегодняшний день есть такое понятие, как проточное обследование. В протоколе обследования при остром цистите узаконено обследование на наличие инфекций, передающихся половым путем. Уролог, начиная лечение, должен быть уверен, что там нет таких инфекций. Если ситуация осложнена хламидией, уреаплазмозом, гарднереллой, то тут необходимы другие препараты, другие дозировки и другие сроки лечения.

Иногда цистит имеет такие же симптомы, что и уретрит — воспаление мочеиспускательного канала. Поэтому опять-таки важно точно поставить диагноз. А для этого недостаточно сдать общие анализы. Но, к сожалению, сделать специализированные обследования можно далеко не в каждой поликлинике. Поэтому совету женщинам не полениться и не пожалеть денег на обследование. Кстати, в «ЛОДЭ» цены на обследования вполне доступны и держатся на уровне средних рыночных.

Главное, чтобы и врач, и пациентка ставили перед собой цель не только устранить симптомы, но также выявить и ликвидировать причину их возникновения. И тут важно не только то, какое лечение назначает врач, но и то, насколько последовательно и тщательно оно проводится.

— У женщин какого возраста чаще диагностируется цистит?

— Чаще у молодых. Во-первых, это начало половой жизни. Во-вторых, молодость более беспечна. Девушки хотят выглядеть модно и ярко — короткие юбки, тонкие колготочки и любую погоду, обувь не по сезону. Женщины достаточно посидеть на камне 15–20 минут, и появление у него цистита (а порой и не только его) можно гарантировать.

У женщин более зрелого возраста цистит может развиваться на фоне различных воспалительных процессов.

— Какие советы можно дать женщинам по профилактике цистита?

— Вести упорядоченную половую жизнь, защищенную в плане инфекций, передающихся половым путем. Не переохлаждаться. Соблюдать гигиену половых органов.

Александра ЛОБЗОВА.

**УРОЛОГИЯ**

- КОНСУЛЬТАЦИИ ПРОФЕССОРА
- ВСЕ ВИДЫ УРОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ВЗРОСЛЫМ И ДЕТЕМ
- КОНСУЛЬТАЦИИ, ДИАГНОСТИКА, ЛЕЧЕНИЕ И РЕАБИЛИТАЦИЯ ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ МОЧЕВЫВОДЯЩЕЙ СИСТЕМЫ: МОЧЕКАМЕННОЙ БОЛЕЗНИ, ПИЕЛОНЕФРИТА, ЦИСТИТА, АДЕНОМЫ ПРЕДСТАТЕЛЬНОЙ ЖЕЛЕЗЫ, ПРОСТАТИТА
- СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ДИАГНОСТИКИ И ЛЕЧЕНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПЕРЕДАЮЩИХСЯ ПОЛОВЫМ ПУТЕМ
- ОДИНОВИДНЫЙ ИНСТРУМЕНТАРИЙ
- НЕИНВАЗИВНОСТЬ

Минск, ул. Киселева, 12 (без выходных) тел. 284-72-20  
Брест тел. 002 Гродно тел. 003

**УРОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗРЕШИМЫ**

ПРОФЕССОРСКИЙ ЛЕЧЕБНО-КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ ЦЕНТР

## МЕДДАВЕДКА

### Дезадаранты небеспечны для жанчын?

Ці могуць звычайныя дезадаранты, шапкі і іншыя касметычныя сродкі, якія жанчыны выкарыстоўваюць штодзённа, спрыяць развіццю рака грудзей? Менавіта так, рубам, ставяць сёння пытанне англіійскія вучоныя і дзяржаўныя органы, якія рэзюлюцыя вытворчасці і рэістрацыю касметычных сродкаў.

Сярод усіх хімікатаў, якімі запоўнены пляшчкі, шобікі, скрынчкі і іншыя касметычныя тавары, парабены лічыліся аднымі з самых небеспечных. Але вучоныя з Эдінбурга выявілі, што гэтыя хімікаты назіпаваюцца ў арганізме жанчын і, у прыватнасці, у тканках зялёных пухлін малочных залоз. Вынікі даследаванняў, апублікаваныя ў сур'ёзным навуковым часопісе прыкладнай таксікалогіі, ужо выклікалі пахвалыя вытворчасці касметыкі. Яны заявілі, што

парабены праходзілі праверку на небеспечнасць і даследаванне яшчэ не гаворыць аб тым, што гэтыя кансерваты спрыяюць развіццю рака грудзей.

З металалогічнага пункту гледжання вытворцы маюць рацыю: факт назіпавання кансервантаў у пухліне яшчэ не даказвае, што менавіта яны яе і выклікалі. Але ў вучоных ёсць сур'ёзныя падаставы меркаваць, што менавіта парабены спрыяюць развіццю рака грудзей. Гэтае меркаванне з'явілася яшчэ ў 1984 годзе, калі высветлілася, што парабены ў арганізме чалавека і некаторых жывёл паводзяць сябе таксама, як і эстрагены — жаночыя палавыя гармоны. А медыкам добра вядома, што рак грудзей дапамагае так званым гармоназалежным пухлінам, рызыка ўзнікнення якіх павялічваецца пры лішку эстрагенаў. Дарэчы, менавіта з гэтай прычыны рак грудзей рэзка сустракаецца ў мужчын — у іх няма жаночых гармонаў.

Вытворцы касметыкі пакуль не маюць намеру адмаўляцца ад парабенаў. І, палобна, да канчатковага вырашэння іх лёсу нам прыйдзецца чакаць яшчэ 20–30 год. Прыкладна столькі часу трэба для арганізацыі даследаванняў і назірання за некалькімі тысячамі жанчын.

Што ж рабіць жанчынам? У такой сітуацыі нягледзячы на ​​ацэску змененай парадка з рэкламнага роліка аднаго з дезадарантаў: «Падумай аб гэтым. Можна, гэта штука рэальна спрыяе?»

Алякс КОВАЧ.

**Вольга ГРЫНЬВІЦКАЯ**  
Foto photo.bymedia.net

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

Адрас рэдакцыі: 220030, Мінск, вул.Энгельса, 34а.  
Тэлефон: тэл./факс (017) 206-68-71.  
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 206-69-04, 206-69-06.  
E-mail: nv@promedia.by  
http://nv.promedia.by

Індэкс 63222.

У сувязі з адсутнасцю магчымасці рэдакцыя матэрыялы не рэагуе і не вяртае, права ўступлення ў перапіску падае на сабой. За інфармацыя, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя не адказвае. Матэрыялы друкаваныя матэрыялы, у якіх пазначаны аўтары і на падпісанні газет. Пасведчэнне аб рэгістрацыі перыядычнага выдання №224 ад 10 кастрычніка 1996 г. (пасведчэнне аб дзяржаўнай рэгістрацыі №224 ад 6 сакавіка 2001 г.). Нумар газеты адрэдаваны з дыягнастычнай ацэнкі на ААТ «Красная зорка», 220073, г.Мінск, 1-ы Запародны саўлук, 3. Падпісанне ў друку ў 15.00. Аб'ём 2 друку. асуджаны. Тираж: 27 570 экз. Заказ № 738.